



ZMLUVA O VÝPOŽIČKE ZBIERKOVÝCH PREDMETOV č. 49/2014/R

uzavretá v zmysle §12 a §15 zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a § 14 a §15 vyhlášky č. 523/2009 Ministerstva kultúry SR z 9. novembra 2009, zákona NR SR č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a podľa § 659 Občianskeho zákonníka
(ďalej ako „Zmluva“)

medzi

Požičiavateľ:

Slovenská národná galéria, Riečna 1, 815 13 Bratislava

IČO: 00 164 712

IČ DPH: SK2020829943

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Č. účtu: 7000117526/8180

Štatutárny orgán: Alexandra Kusá, PhD., generálna riaditeľka

Telefón: +421.2.20476226

E-mail: sng@sng.sk

(ďalej len SNG / požičiavateľ)

a

Vypožičiavateľ:

Slovenské národné divadlo, Pribinova 17, 819 01 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 00 164 763

DIČ/IČ pre DPH: 2020829954/SK2020829954

Číslo účtu: 7000069886/8180

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Právna forma: štátna príspevková organizácia

zastúpené: Mgr. art. Marián Chudovský, generálny riaditeľ

Telefón: +421 2 204 72 101

E-mail: snd@snd.sk

(ďalej len vypožičiavateľ)

1. V zmysle uzatvorenej Zmluvy o spolupráci pri realizácii výstav v SND v roku 2014, SNG bezodplatne požičiava vypožičiavateľovi zbierkové predmety – uvedené v zozname zbierkových predmetov, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy – na účely výstavy:

Názov: „**Môj život človeka**“

Miesto realizácie: Slovenské národné divadlo, nová budova – foyer strany činohry a Dvorany, 3. Nadzemné podlažie, Pribinova 17,
SK-819 01 Bratislava

Trvanie výstavy: 15.10.2014 – 24.11.2014

Výpožičná doba:



2. Zbierkové predmety ostávajú vo vlastníctve SR – SNG v Bratislave a môžu byť použité len na účel uvedený v bode 1. tejto zmluvy. S vypožičanými zbierkovými predmetmi sa nesmie bez súhlasu SNG akýmkoľvek spôsobom disponovať, premiestňovať ich, alebo ďalej požičiavať.

Pre účely tejto zmluvy sa zmluvné strany dohodli, že vypožičiavateľ je povinný upovedomiť požičiavateľa o prípadnej potrebe premiestenia, resp. manipulácie so zapožičanými zbierkovými predmetmi minimálne tri pracovné dni vopred. Požičiavateľ sa zaväzuje poskytnúť vypožičiavateľovi v tejto veci potrebnú súčinnosť. V prípade neposkytnutia súčinnosti zo strany požičiavateľa počas lehoty tri pracovné dni od upovedomenia poverenej osoby SNG, nenesie SND žiadnu zodpovednosť za prípadnú škodu vzniknutú premiestnením zapožičaných zbierkových predmetov na iné miesto inou osobou ako SNG.

Kontaktná osoba za požičiavateľa: Mgr. Monika Palčová, tel.: +421 917 681 536,
e-mail: monika.palcova@sng.sk

Kontaktná osoba za vypožičiavateľa: Bc. Melita Macháliková, tel.: +421 2 204 72 274
Mobil: +421 903 478 320, e-mail: melita.machalikova@snd.sk

3. Vypožičiavateľ je povinný zaistiť po celú dobu výpožičky primeranú ochranu a bezpečnosť zbierkových predmetov, najmä dozor počas trvania otvorenia budovy SND pre verejnosť.
4. Inštalovanie, príp. upevňovanie zbierkových predmetov môže uskutočniť len pracovník, ktorého poverila SNG, príp. pod dohľadom SNG, ak si to SNG vyhradila.
5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že na vypožičaných zbierkových predmetoch nebude realizovať žiadne zmeny a zásahy za účelom upevnenia nápisu, napr. prilepovanie, atď. Čistenie zbierkových predmetov sa môže uskutočniť výnimočne a výlučne reštaurátorom pod dohľadom kuriéra SNG. Na zbierkových predmetoch nesmú byť vykonávané žiadne reštaurátorské práce. Tak isto je neprípustné vytváranie akýchkoľvek kópií, odliatkov a replík.
6. Odovzdanie a prevzatie zbierkových predmetov sa potvrdí protokolárnym zápisom. Protokol podpíšu zodpovední zástupcovia požičiavateľa a vypožičiavateľa.
7. Uverejňovanie zbierkových predmetov vo filme, v televízií, na iné účely ako na propagáciu výstavy je možné len so súhlasom SNG. Vyhotovovanie pohľadníc, tlačovín, diapozitívov a iných reprodukcii je povolené len po predchádzajúcej dohode so SNG a len v súvislosti s propagáciou výstavy. Vypožičiavateľ je povinný dbať o to, aby sa žiadne reprodukcie zbierkových predmetov nevyhotovovali treťou osobou.



8. Vypožičiavateľ zodpovedá za dodržiavanie autorských práv počas trvania výpožičky v rozsahu jeho povinností podľa tejto Zmluvy.
9. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že pri každej publikácii vystavených zbierkových predmetoch, resp. dokumentácii k vystaveným zbierkovým predmetom bude uvedená SNG vo forme: *Slovenská národná galéria v Bratislave* (platí aj pre príslušné jazykové mutácie). SNG je oprávnená požiadať, aby s ňou boli prekonzultované popisy zbierkových predmetov použité vypožičiavateľom.
10. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi bezodkladne každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu zbierkového predmetu. V prípade, že hrozí škoda treba ihneď uskutočniť nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak už ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku škody.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že každá zo zmluvných strán nesie zodpovednosť za svoje povinnosti uvedené v čl. 3. Zmluvy o spolupráci pri realizácii výstav v SND v roku 2014, uzatvorenej medzi SNG a SND, ako aj za škodu, ktorá tým vznikne samostatne.
Zmluvné strany sa dohodli, že SNG zodpovedá za prenos a transport exponátov na miesto výstavy a za odbornú inštaláciu exponátov na mieste výstavy, ako aj za odbornú deinštaláciu exponátov na mieste výstavy a za prenos a transport z miesta výstavy.
SND nesie zodpovednosť za vystavené exponáty v čase konania jednotlivej výstavy, t.j. od času odbornej inštalácie exponátov (po podpísaní preberacieho protokolu obidvoma stranami) po odbornú deinštaláciu exponátov SNG (do podpísania odovzdávajúceho protokolu obidvoma stranami), maximálne však do výšky, v rozsahu a za podmienok stanovených Poistnou zmluvou číslo 080-8016971, ev. č. MK- 137/2012/M.
12. Transport zbierkových predmetov realizuje požičiavateľ na vlastné náklady.
13. Požičiavateľ je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi vyžiadať si dielo zo závažných dôvodov späť.
Závažnými dôvodmi sú najmä:
 - porušenie povinností vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy
 - ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľom
 - použitie v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie zbierkových predmetov tretím osobám.
14. Zmeny a dodatky k tejto zmluve musia mať písomnú formu. Všetky oznámenia a správy medzi zmluvnými stranami sa uskutočňujú formou doporučených listov.
15. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len



„register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa

nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle §271 ods.1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri.

16. Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, 1 pre vypožičiatelia a 1 pre požičiatelia.

za požičiatelia:

za vypožičiatelia:

.....
Alexandra Kusá, PhD.
generálna riaditeľka

.....
Mgr. art. Marián Chudovský
generálny riaditeľ

Bratislave, dňa

v dňa

